

A2.31.2 Das Vorgangspassiv

Il passivo processuale



Il passivo d'azione (Vorgangspassiv) describe azioni mettendo l'attenzione su un'azione in corso, per esempio „Der Roman wird gelesen“.

1. Forma: werden + participio II
2. Il Vorgangspassiv si usa per descrivere processi/azioni in corso.
3. Si usa spesso al presente e al passato.

Formel (Formula)	Aktiv (Attivo)	Vorgangspassiv (Passivo d'azione)
Präsens (werden) + Partizip II	Der Autor schreibt das Buch vor der Veröffentlichung. (<i>L'autore scrive il libro prima della pubblicazione.</i>)	Vor der Veröffentlichung wird das Buch geschrieben . (<i>Prima della pubblicazione il libro viene scritto.</i>)
Vergangenheitsform (werden) + Partizip II	Er las den Krimi vor dem Film. (<i>Ha letto il giallo prima del film.</i>)	Vor dem Film wurde der Krimi gelesen . (<i>Prima del film il giallo fu letto.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Auf der Wunschliste steht eine Weltreise, aber zuerst _____ das Visum beantragt.
a. werden b. ist c. wird d. wurde
2. Vor dem großen Umzug _____ die Wohnung renoviert.
a. waren b. ist c. wird d. wurde
3. In Deutschland _____ viele Träume mit Geduld erfüllt.
a. sind b. werden c. wird d. wurden
4. Diese Erfahrung wird oft in einem Tagebuch _____.
a. beschreiben b. beschreibe c. beschreibt d. beschrieben

1. wird 2. wurde 3. werden 4. beschrieben

2. Scegli la frase al passivo d'azione (werden + participio II).

1. Nächste Woche ist der Flug nach Berlin gebucht.
 Nächste Woche wird der Flug nach Berlin gebucht.
 Nächste Woche wird der Flug nach Berlin buchen.
 2. Im Büro ist die Wunschliste heute geschrieben.
 Im Büro wird die Wunschliste heute schreiben.
 Im Büro wird die Wunschliste heute geschrieben.
1. Nächste Woche wird der Flug nach Berlin gebucht. 2. Im Büro wird die Wunschliste heute geschrieben.

3. Riscrivi le frasi

1. Die Kollegin druckt die Tickets aus.

(I biglietti vengono stampati.)

2. Der Techniker repariert den Drucker im Büro.

(La stampante viene riparata in ufficio.)

3. Die Firma schickt die Rechnung heute.

(La fattura viene spedita oggi.)

4. Die Kinder lesen das Buch am Abend.

(Il libro viene letto la sera.)

4. Sprecht zu zweit über Wünsche und was gerade organisiert wird.

Situation

Im Büro erstellt ihr zusammen eine Wunschliste für eure Zukunft.

Diskutieren

- Welche Erfahrung möchtest du unbedingt machen, bevor du stirbst?
 - Welche Weltreise ist für dich möglich, welche unmöglich und warum?; 'Was wird diese Woche organisiert, damit ein Wunsch erfüllt wird?'; 'Welche Schritte wurden schon geschafft, damit dein Traum näher kommt?'
-

Nützliche Wörter und Redewendungen

- Mein Wunsch: Eine Weltreise - sie wird gerade geplant.
 - In der Zukunft wird eine neue Erfahrung gemacht, wenn es möglich ist.
 - Dieser Traum wird Schritt für Schritt geschafft, unbedingt!; 'Der Wunsch wurde schon teilweise erfüllt, aber noch nicht ganz.'
-

Im Gespräch verwenden

- Präsens: werden + Partizip II (Vorgangspassiv)
- Präteritum: wurde + Partizip II (Vorgangspassiv)